

DODATEK č. 1

k Mandátní smlouvě, číslo 2138-2012-130730 ze dne 15. 11. 2012, na výkon autorského dozoru projektanta nad realizací investiční akce „Polní cesta PC 7 a PC 14 v k.ú. Chlum sv. Maří, uzavřený podle § 2430 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „NOZ“)

mezi smluvními stranami

Objednatel: Česká republika - Státní pozemkový úřad
Krajský pozemkový úřad pro Karlovarský kraj
Pobočka Karlovy Vary

Zastoupený: Ing. Šárkou Václavíkovou
ředitelkou Krajského pozemkového úřadu
pro Karlovarský kraj

Ve smluvních záležitostech oprávněn jednat: Ing. Šárka Václavíková, ředitelka Krajského pozemkového
úřadu pro Karlovarský kraj

Adresa : Chebská 48/73, 360 06 Karlovy Vary
Telefon : +420 355 311 718
E-mail : karlovarsky.kraj@spucr.cz

V technických záležitostech oprávněn jednat: Ing. Tomáš Valina
vedoucí Pobočky Karlovy Vary

Adresa: Závodu míru 725/16, 360 17 Karlovy Vary
Telefon: +420 702 167 723
E-mail: t.valina@spucr.cz
ID DS: z49per3
Bankovní spojení: ČNB
Číslo účtu: 3723001/0710
IČO: 013 12 774
DIČ: není plátcem DPH

(dále jen „objednatel“)

Zhotovitel: B-PROJEKTY Teplice s.r.o.

Sídlo : Kollárova 1879/11, 415 01 Teplice
Zastoupený: Ing. Jiřím Klementem, jednatelem
Telefon: XXXXXXXX
E-mail: XXXXXXXX
ID DS: 6iwvp5x
V technických záležitostech oprávněn jednat: XXXXXXXX
Telefon: XXXXXXXX
E-mail: XXXXXXXX
Bankovní spojení: ČSOB, a.s.,
Číslo účtu: 2773555392/0300
IČO: 017 82 975
DIČ: CZ01782975

Společnost je zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u KS Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 38564.

Smluvní strany uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento Dodatek č. 1 k Mandátní smlouvě č. 2138-2012-130730 ze dne 15. 11. 2012 (dále jen „Dodatek č. 1“), v souladu s ustanovením Čl. VIII, odstavce 2 Mandátní smlouvy.

Čl. I Vymezení rozsahu Změn

V důsledku organizačních změn na straně objednatele i zhotovitele dochází ke změnám identifikačních údajů v Mandátní smlouvě:

Původní údaj:

Objednatel - mandant:	Česká republika – Ministerstvo zemědělství, Pozemkový úřad Sokolov
Zastoupená:	ředitelkou Pozemkového úřadu Ing. Růženu Vrbovou
Telefon:	+420 354 420 452, +420 736 777 027
Kontaktní osoba:	Ing. Dagmar Horychová
Adresa:	Jednoty 654, 356 01 Sokolov
Telefon/fax :	+420 352 352 631, XXXXXXX, /+420 352 623 938
E-mail :	pu_sokolov@mze.cz
ID DS:	yphaax8
Bankovní spojení:	KB Karlovy Vary
Číslo účtu:	27-9698650267/0100
IČO:	000 20 478
DIČ:	není plátce DPH

Nový údaj:

Objednatel:	Česká republika – Státní pozemkový úřad Krajský pozemkový úřad pro Karlovarský kraj, Pobočka Karlovy Vary
Zastoupený:	Ing. Šárkou Václavíkovou, ředitelkou KPÚ pro Karlovarský kraj
Ve smluvních záležitostech oprávněn jednat:	Ing. Šárka Václavíková, ředitelka Krajského pozemkového úřadu pro Karlovarský kraj
Adresa :	Chebská 48/73, 360 06 Karlovy Vary
Telefon:	+420 355 311 718
E-mail :	karlovarsky.kraj@spucr.cz
V technických záležitostech oprávněn jednat:	Ing. Tomáš Valina vedoucí Pobočky Karlovy Vary
Adresa:	Závodu míru 725/16, 360 17 Karlovy Vary
Telefon :	+420 702 167 723
E-mail :	t.valina@spucr.cz
ID DS:	z49per3
Bankovní spojení:	ČNB
Číslo účtu:	3723001/0710
IČO:	013 12 774
DIČ:	není plátce DPH

a dále

Původní údaj:

Zhotovitel - mandantář:	Báňské projekty Teplice a.s.
Sídlo :	Kollárova 11, č.p. 1879, 415 36 Teplice
Zastoupený:	Ing. Jiřím Klementem, předsedou představenstva
V technických záležitostech oprávněn jednat:	XXXXXXXX
Tel./Fax:	XXXXXXXX / XXXXXXXX
E-mail :	XXXXXXXX
Bankovní spojení:	ČSOB a.s.
Číslo účtu:	15800203/0300
IČO:	467 08 456
DIČ:	CZ46708456

Společnost je zapsaná v obchodním rejstříku vedeném: Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 259.

Nový údaj:

Zhotovitel:	B-PROJEKTY Teplice s.r.o.
Sídlo:	Kollárova 1879/11, 415 01 Teplice
Zastoupený:	Ing. Jiřím Klementem, jednatelem
Telefon:	XXXXXXXX
E-mail:	XXXXXXXX
ID DS:	6iwvp5x
V technických záležitostech oprávněn jednat:	XXXXXXXX
Telefon:	XXXXXXXX
E-mail :	XXXXXXXX
Bankovní spojení:	ČSOB, a.s.
Číslo účtu:	2773555392/0300
IČO:	017 82 975
DIČ:	CZ01782975

Společnost je zapsaná v obchodním rejstříku vedeném: Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 38564.

- 1.1. V souvislosti s nabytím účinnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, ze dne 27. 4. 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 94/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), se mění odstavec č. 7, Čl. VIII. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ takto:

Původní údaj:

7. Ujednání o povinnosti mlčenlivosti:

Zhotovitel – mandantáře vázán mlčenlivostí vůči třetím osobám. Zhotovitel se zavazuje, že veškeré informace a podklady shromážděné v rámci plnění předmětu smlouvy využije výhradně pro potřeby spojené s plněním předmětu veřejné zakázky. Zhotovitel se zavazuje během plnění smlouvy i po ukončení smlouvy, zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví od mandanta v souvislosti s plněním smlouvy.

Nový údaj:

7. Ujednání o povinnosti mlčenlivosti:

7.1. Zhotovitel je vázán mlčenlivostí vůči třetím osobám. Zhotovitel se zavazuje, že veškeré informace a podklady shromážděné v rámci plnění předmětu smlouvy využije výhradně pro potřeby spojené s plněním předmětu veřejné zakázky. Zhotovitel se zavazuje během plnění smlouvy i po ukončení smlouvy, zachovávat mlčenlivost o šech skutečnostech, o kterých se dozví od mandanta v souvislosti s plněním smlouvy.

7.2. V souvislosti s realizací práv a povinností vyplývajících z této smlouvy bude mít zhotovitel přístup k datům Státního pozemkového úřadu. Zhotovitel se zavazuje, že přijme veškerá technická a bezpečnostní opatření, v rámci zhotovitele s nimi budou seznámeni jen zaměstnanci a partneři zhotovitele, kteří je pro zajištění služby dle této smlouvy nezbytně potřebují a zhotovitel nezpřístupní data 3. osobám. Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněn shromažďovat, používat, přenášet, ukládat nebo jiným způsobem zpracovávat (souhrnně "Zpracovávat") informace předávané objednatelem, včetně osobních údajů, jak jsou definovány příslušnými právními předpisy, konkrétně zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Zhotovitel se zavazuje, že bude s dostupnými osobními údaji pracovat jen v nezbytném rozsahu a neuloží si je bez vědomí objednatele na jiné úložiště. Obě smluvní strany konstatují, že veškeré jejich postupy a přijatá interní opatření jsou v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 („GDPR“) a dalších souvisejících právních předpisů.

ČI. II

Závěrečná ustanovení

1. Pokud v Dodatku č. 1 není stanoveno jinak, řídí se smluvní strany příslušnými ustanoveními NOZ.
2. Dodatek č. 1 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž 2 obdrží objednatel a 2 zhotovitel. Každý z nich má váhu originálu.
3. Ta ujednání Smlouvy, která nejsou Dodatkem č. 1 dotčena, zůstávají i nadále v platnosti.
4. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran.
5. Objednatel i zhotovitel prohlašují, že si Dodatek č. 1 přečetli a že souhlasí s jeho obsahem, dále prohlašují, že Dodatek č. 1 nebyl podepsán v tísni, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

V Karlových Varech dne 6. 8. 2018

V Teplicích dne 2. 8. 2018

Za objednatele:

Za zhotovitele:

Ing. Šárka Václavíková
Ředitelka Krajského pozemkového úřadu
pro Karlovarský kraj
Státní pozemkový úřad

Ing. Jiří Klement
jednatel B-PROJEKTY Teplice s.r.o.